



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
28 February 2012

Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 9-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 10 октября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ханифф (Малайзия)

Содержание

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин

- a) Улучшение положения женщин
- b) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого Комитета документе, содержащем только исправления.

11-53900X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку 

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин

- а) Улучшение положения женщин (A/66/38, 99, 181, 212 и 215)**
- б) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/66/211)**

1. **Г-жа Пури** (помощник Генерального секретаря, заместитель Исполнительного директора, Структура Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)) говорит, что все пять приоритетных задач структуры «ООН-женщины» — расширение экономических прав и возможностей женщин, расширение политических прав и возможностей женщин, прекращение насилия в отношении женщин, повышение роли женщин в достижении мира и безопасности и составление бюджетов и планирование действий с учетом гендерных аспектов — тесно связаны с поощрением и защитой прав человека. Вопросы гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин все чаще стоят на повестке дня глав государств и правительств.

2. Впервые в истории Организации Объединенных Наций нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи была открыта женщиной, и касающиеся женщин вопросы занимали видное место в ходе общих прений. Группа глав государств-женщин и другие лидеры присоединились к Исполнительному директору структуры «ООН-женщины» в призыве расширить политическое участие женщин. Женщины приняли активное участие в организации действий и выдвигании требований политических свобод в ходе «арабской весны». Объявление лауреатов Нобелевской премии мира за несколько дней до сегодняшнего заседания вызвало общую радость.

3. Структура «ООН-женщины» в полной мере взяла на себя руководство гендерными вопросами и взаимодействует с системой Организации Объединенных Наций, государственными партнерами и гражданским обществом во всем мире. В настоящее время структура концентрирует свое внимание на расширении своего присутствия на местах в более чем 78 странах. Ее первый основной доклад посвящен доступу женщин к системе правосудия.

4. Структура «ООН-женщины» поддерживает межправительственные процессы, главным образом в Генеральной Ассамблее, Экономическом и Социальном Совете и Комиссии по положению женщин, с тем чтобы обеспечить разработку динамичных оперативных глобальных норм и стратегий гендерного равенства. Структура вносит свой вклад в обсуждение вопросов изменения климата и в подготовку к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»). Структура «ООН-женщины» также работает над осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

5. Представляя доклад об улучшении положения женщин в сельских районах (A/66/181), она говорит, что сельские женщины являются важнейшими действующими лицами в деле сокращения нищеты и обеспечения экологической устойчивости и что их вклад имеет чрезвычайно важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). По многим причинам сельские женщины по-прежнему находятся в экономически и социально неблагоприятном положении. В докладе рекомендуется повысить эффективность выполнения всех существующих обязательств в отношении развития сельских районов и расширения прав и возможностей сельских женщин; принять временные специальные меры; учитывать потребности сельских женщин при разработке инициатив по созданию рабочих мест; и укрепить потенциал национальных статистических управлений в области сбора, анализа и распространения дезагрегированных по признаку пола сопоставимых данных.

6. Представляя доклад о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (A/66/212), она говорит, что многие женщины, которые мигрируют в целях получения работы, рискуют столкнуться с гендерным насилием, дискриминацией и эксплуатацией. В докладе подчеркивается необходимость ратификации и применения международных документов, расширения сбора данных, укрепления национального законодательства и расширения мер профилактики и поддержки. В этих двух докладах указывается на недостаток знаний о воздействии инициатив по расширению прав и возможностей сельских женщин и трудящихся женщин-мигрантов. Необходим более систематический и целенаправленный подход.

7. В докладе о принятых мерах и достигнутом прогрессе в рамках последующей деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий (A/66/211) также говорится о необходимости уделения более систематического внимания гендерным аспектам. Неравенства между женщинами и мужчинами присутствуют во всех секторах. В докладе рекомендуется учитывать гендерную проблематику во всех вопросах, рассматриваемых межправительственными органами в Организации Объединенных Наций, и в докладах Генерального секретаря, усовершенствовать сбор данных, подчеркивать роль гражданского общества в осуществлении Пекинской платформы действий и поощрять участие женских групп и неправительственных организаций в межправительственных процессах.

8. **Г-н Камау** (Кения) просит представить информацию о деятельности структуры «ООН-женщины» по созданию потенциала для удовлетворения потребностей женщин и достижения цели 5 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, — улучшение охраны материнства.

9. **Г-жа Пури** (помощник Генерального секретаря, заместитель Исполнительного директора, Структура Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)) говорит, что мобилизация средств и распределение ресурсов составляют реальную приоритетную задачу новой структуры. Традиционных доноров попросили рассматривать структуру «ООН-женщины» в качестве приоритетного направления, особенно в течение следующих двух лет. Основных доноров просят как можно скорее внести свои взносы на текущий период; нетрадиционных доноров и доноров из стран с формирующейся экономикой просят сделать значительные взносы, особенно в ходе первоначального периода; и, кроме того, в частном секторе и среди фондов ищут нетрадиционных доноров. Бенефициары должны в рамках двусторонних контекстов разъяснять донорам, что вопросы гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин носят первоочередной характер.

10. **Г-жа Манджу** (Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях), представляя доклад Генеральной Ассамблеи об улучшении положения женщин (A/66/215), говорит, что доклад главным образом посвящен проблеме непрерывности цепи наси-

лия в отношении женщин, начиная с бытовой и кончая транснациональной сферой. В соответствии со своим мандатом она изучает формы, причины и последствия насилия в отношении женщин, анализирует соответствующие события в правовой и институциональной сферах и выносит рекомендации правительствам и международному сообществу. В докладе анализируются проявления насилия в отношении женщин в четырех сферах, а именно: насилие в семье; насилие в общине; насилие, которое совершает или которому попустительствует государство; и насилие, совершаемое в транснациональной сфере.

11. Государства обязаны предупреждать акты насилия в отношении женщин и реагировать на них; они также должны предупреждать такое насилие, расследовать случаи такого насилия, наказывать за него, защищать от него и предоставлять средства правовой защиты. Меры по расследованию, судебному преследованию, защите и возмещению нанесенного вреда самым непосредственным образом влияют на показатели совершения такого насилия. Конечной целью всех усилий государств в этой области должно быть предупреждение будущих актов насилия.

12. В докладе предлагается целостный подход к пониманию и решению проблем дискриминации и насилия в отношении женщин. Насилие является звеном непрерывной цепи. Оно не является коренной проблемой, а совершается из-за попустительства другим формам дискриминации. Государства должны признать наличие структурных и институциональных неравенств. Для того чтобы вести борьбу с основополагающими гендерными неравенствами, меры вмешательства должны быть направлены не только на смягчение последствий жестокого или дискриминационного обращения, но и учитывать реальное положение женщин. Необходимо понять различия между полами и внутри полов. Дискриминация по-разному затрагивает женщин в зависимости от занимаемого ими положения в различных иерархиях. Не все женщины в одинаковой степени уязвимы перед насилием.

13. Она получила положительные ответы на просьбы посетить Италию, Иорданию, Сомали и Соломоновы Острова и рассчитывает получить благоприятные ответы от правительств Бангладеш, Непала, Папуа — Новой Гвинеи, Туркменистана, Узбекистана и Зимбабве. Ее недавний последующий визит в Алжир показал, что эта страна добилась существенных успехов в реформировании

своего законодательства по вопросам гражданства, семьи и уголовного судопроизводства, что позволило устранить критически важные элементы неравенств между женщинами и мужчинами. Вместе с тем, в стране сохраняется де-юре и де-факто дискриминация, а глубоко укоренившиеся взгляды на женщин низводят их до зависимого положения. Беспokoйство вызывают насилие в отношении женщин в семье, сексуальные домогательства и стигматизация незамужних женщин.

14. Она посетила Замбию в преддверии окончания процесса обзора новой конституции. В стране явно ощущалось воодушевление в связи с новым законом о борьбе с гендерным насилием, который должен был быть утвержден президентом. Правовые достижения в гендерной области не были воплощены в конкретные меры по улучшению жизни большей части женщин, которые подвергаются дискриминации и часто сталкиваются с риском насилия. Широко распространена безнаказанность. В стране действует лишь несколько приютов, ощущается недостаточность юридической помощи и очевидно нежелание признать многочисленные формы насилия в качестве преступлений и нарушений прав человека. Несмотря на все усилия государства по регулированию некоторых из пагубных обычаев и религиозных видов практики, эти обычаи и практики сохраняются.

15. Она посетила Соединенные Штаты Америки и изучила положение с насилием в отношении женщин в условиях содержания под стражей, положение с бытовым насилием, насилием в отношении женщин в армии и насилием в отношении женщин-иммигрантов и цветных женщин. Юридически обязательное к исполнению федеральное законодательство по бытовому насилию является недостаточным. Даже в тех случаях, когда местная полиция и полиция штата в целом не выполняют свои обязанности по защите права женщин на физическую безопасность, у женщин нет никаких конституционных или нормативных средств юридической защиты на федеральном уровне. В некоторых юрисдикциях жертвам бытового насилия защита практически не обеспечивается. Многие женщины в различных частях страны, и особенно бедные женщины, женщины из числа меньшинств и женщины-иммигранты, страдают от отсутствия надлежащей защиты.

16. Ее второй тематический доклад Совету по правам человека посвящен множественным и пересекающимся формам дискриминации и насилия в

отношении женщин (A/HRC/17/26). В нем утверждается, что взаимосвязанность дискриминации по признаку пола и других форм дискриминации слишком часто не замечается. Сообщения, содержащиеся в ее докладе Совету по правам человека (A/HRC/17/26/Add.1), отражают сформировавшуюся модель неравенства и дискриминации, связанную с насилием в отношении женщин. Из 13 рассматриваемых государств ответили только 3 государства.

17. Она продолжала работать над укреплением сотрудничества с межправительственными экспертными органами, которые следят за положением с соблюдением прав человека женщин. Она встретила с членами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы обсудить с ними вопрос о правах человека женщин в конфликтных и постконфликтных ситуациях и укрепить партнерские отношения между двумя мандатариями. Она представила доклад Комиссии по положению женщин о необходимости более эффективного проявления государствами должной ответственности в случаях насилия в отношении женщин.

18. Она внесла свой вклад в подготовку доклада о положении в Демократической Республике Конго (A/HRC/16/68), выразив свою глубокую озабоченность по поводу серьезных нарушений прав человека женщин и девочек, совершаемых как государственными, так и негосударственными субъектами. Вместе с другими она призвала Совет по правам человека рассмотреть вопрос об учреждении мандатов для конкретных стран в рамках специальных процедур.

19. Она также приняла участие в региональных консультациях для Азиатско-Тихоокеанского региона и в национальных консультациях в Малайзии, а также в консультациях в Брюсселе с европейскими организациями гражданского общества, включая наблюдательные организации, занимающиеся проблемой насилия в отношении женщин. В большинстве из 21 страны, доклады которых были рассмотрены Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2010 году, показатели насилия в отношении женщин являются либо устойчиво высокими, либо продолжают расти. Хотя обеспечение соблюдения прав человека женщин является коллективной ответственностью, главная ответственность за это лежит на государствах.

20. **Г-н Саади** (Алжир) говорит, что визит Специального докладчика в его страну придал новый импульс процессу реформ. На рассмотрении находится новая конституция. Кроме того, обсуждается закон о правах женщин, который определит процентный показатель по числу мест, резервируемых для женщин в выборных органах.

21. Терроризм, которому Алжир старается противодействовать, является причиной насилия в отношении женщин в Алжире на протяжении последних 10 лет, однако Специальный докладчик вообще не упомянула терроризм в своем докладе. Принятая на референдуме хартия примирения не гарантирует полного оправдания лицам, совершившим насилие. Он хотел бы узнать, какие рекомендации может предложить Специальный докладчик в плане изменения дискриминационных обычаев и взглядов, которые намного труднее поддаются изменениям, чем законы.

22. **Г-жа Чисанга-Кондоло** (Замбия) говорит, что раздел доклада, озаглавленный «Насилие, которое совершает или которому попустительствует государство», создает чрезвычайно превратное впечатление. Ее правительство ввело более суровые наказания за сексуальные преступления. В этом году в силу вошел закон о гендерном насилии. Этот закон предусматривает уголовную ответственность за совершение гендерного насилия, обеспечивает защиту и компенсации лицам, пережившим насилие, предусматривает создание убежищ для лиц, переживших насилие, и учреждает фонд социальной защиты для лиц, переживших насилие.

23. В Замбии было разработано руководство для работы с лицами, пережившими сексуальное и гендерное насилие. Это руководство устанавливает стандарты для оказания помощи лицам, пережившим насилие, и служит справочным пособием для медицинских работников, полиции, юристов и сотрудников системы социального обеспечения. В стране создаются центры комплексного обслуживания жертв насилия, которые занимаются предоставлением жертвам консультативной помощи, обработкой полученных травм, проведением расследований и судебным преследованием лиц, совершивших такое насилие.

24. Если, как указывается в докладе, и были случаи, когда представители замбийских органов власти прибегали к пыткам или подвергали женщин жестокому обращению, государство не попустительствовало этим действиям. В тех случаях, когда

действия отдельных сотрудников полиции признавались неправомерными, они подвергались соответствующим взысканиям. Государство предоставило сотрудникам правоохранительных органов подготовку и провело среди них пропагандистско-просветительскую работу по вопросам нового законодательства. Оратор предпочла бы более сбалансированный и точный доклад.

25. **Г-жа Гребл** (Австралия) говорит, что необходимо приложить усилия к вовлечению молодых мужчин в процесс изменения взглядов и моделей поведения, которые способствуют сохранению дискриминации. Она просит представить дополнительную информацию о мерах по обеспечению отражения целей резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности при обсуждении вопроса защиты гражданского населения.

26. **Г-жа Фиппе** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна предпринимает шаги по решению проблемы насилия в отношении женщин в рамках действия конституции, которая предусматривает разделение юрисдикции между федеральными, штатными и местными органами власти. Соединенные Штаты выделяют значительные ресурсы, как у себя в стране, так и за рубежом, на цели ликвидации насилия в отношении женщин. Она призывает Специального докладчика продолжать рассматривать проблемы, с которыми сталкиваются беженки и перемещенные женщины.

27. **Г-жа Грег** (Лихтенштейн) просит представить дополнительную информацию о том, как Специальный докладчик сотрудничает со структурой «ООН-женщины» и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Она спрашивает, что может сделать Третий комитет для того, чтобы помочь положить конец ранним и принудительным бракам, которые бесконтрольно и безнаказанно продолжаются, несмотря на юридические запреты.

28. **Г-жа Джибо** (Нигер) говорит, что с глубоко укоренившимися культурными отношениями трудно бороться. Многие неграмотные женщины принимают бытовое насилие и социальную дискриминацию как само собой разумеющееся. Успешным примером того, как можно содействовать изменению взглядов, является создание в Нигере школы для мужей, которая работает под эгидой министерства по делам женщин и детей. В этой школе муж-

чины и женщины обсуждают и урегулируют проблемы, связанные с использованием женщинами противозачаточных средств.

29. **Г-жа Кальюлате** (наблюдатель от Европейского союза) спрашивает, какую роль могут сыграть государства в решении проблемы насилия в частной сфере и каким образом можно определить, что государство сделало все возможное для предупреждения насилия в частной сфере. Она была бы признательна за предоставление примеров передовой практики в деле проявления должной ответственности в случаях насилия в отношении женщин.

30. Она также просит поподробнее остановиться на межгендерных и внутригендерных подходах к вопросам правовой защиты в случае насилия в отношении женщин. Она спрашивает, каким образом можно модифицировать программы, нацеленные на улучшение положения женщин, с тем чтобы распространить эти программы на менее обеспеченных женщин. Она также хотела бы знать о том, в какой степени Специальный докладчик взаимодействует с другими специальными докладчиками по обсуждаемым здесь вопросам.

31. **Г-жа Эенга** (Камерун) говорит, что она согласна с тем, что расширение экономических прав и возможностей женщин, включая наделение их имущественными правами, правом на землю, надлежащим жильем, экономической независимостью и возможностью получения среднего образования, является ключом к предупреждению насилия. Насилие и нищета связаны друг с другом. Начало диалога при полном участии женщин позволит устранить глубоко укоренившиеся причины насилия и разрушить патриархальные структуры.

32. **Г-н Бабадуду** (Бенин) говорит, что необходимо глубже изучить экономические корни насилия в отношении женщин и бытового насилия. На прошлой неделе парламент Бенина принял закон о предупреждении насилия в отношении женщин.

33. **Г-жа Джусу** (Сьерра-Леоне) говорит, что проведение калечащих операций на женских половых органах является формой насилия в отношении женщин. В ее стране показатель проведения калечащих операций на женских половых органах составляет более 80 процентов. Она просит представить информацию о том, как Третий комитет может помочь правительствам искоренить эту традицию.

34. **Г-жа Манджу** (Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях), отвечая на вопросы делегаций, говорит, что, хотя в ее докладе отмечаются исторические условия в Алжире, она предпочла не делать ссылку на терроризм, поскольку это понятие является очень насыщенным. Вместе с тем, она отметила воздействие периода, известного как «черное десятилетие».

35. Общественные преобразования определяют те вызовы, с которыми сталкиваются Замбия и Соединенные Штаты. Правительства могут и готовы изменять конституции. Гендерное равенство предусматривается в 131 конституции. Необходимо проводить образовательную работу на всех уровнях. Образование женщин станет шагом в направлении устранения системных структурных неравенств в целях ликвидации насилия в отношении женщин.

36. В разряд насилия в отношении женщин, совершаемого государством, входит насилие в отношении женщин, совершаемое государственными субъектами в условиях содержания под стражей. Специальный докладчик проводит беседы с женщинами-заключенными и просит представить информацию об имевших место нарушениях. Насилие, которому попустительствует государство, совершается в силу его неспособности обеспечить защиту. Во многих странах безнаказанность привела к обыденности насилия в отношении женщин. Правительства обязаны предупреждать нарушения прав женщин, применяя те же стандарты справедливости, которые применяются применительно к преступлениям, не касающимся женщин.

37. В качестве основы для действий предлагается целостный подход. Ранние и принудительные браки являются реакцией на социально-экономические реалии. Необходимо проанализировать реалии экономического положения семей. Родители также предпочитают, чтобы их дочери выходили замуж, а не были обесцелены. Например, девочки подвергаются сексуальному насилию по дороге в школу и в самой школе и вступают в небезопасные сексуальные отношения с водителями такси, с тем чтобы не преодолевать большие расстояния по пути в школу.

38. Пропаганду мира необходимо вести на всех уровнях образования как после конфликта и во время конфликта, так и в ситуациях «так называе-

мого «мирного времени»). Выражение «так называемое «мирное время»» подчеркивает, что ни одна страна не может быть в мире, если в ней не прекращаются акты насилия в отношении женщин. Решение проблемы безнаказанности свидетельствует о том, что правительство серьезно относится к проблеме насилия в отношении женщин.

39. Одним из способов решения проблемы привилегий и элитарности является децентрализация таких служб, как правосудие, предоставление консультативных услуг и оказание экономической и образовательной помощи. Многие страны признали, что сделать это только на национальном уровне невозможно. Вместе с тем, децентрализация должна сопровождаться предоставлением надлежащих ресурсов. Надзор и подотчетность являются вызовами в этом отношении. В процессе разработки политических стратегий и программ настоятельно необходимо учитывать мнение маргинализированных групп населения. Центральными элементами правозащитного подхода к улучшению положения женщин должны быть обеспечение значимого участия женщин, расширение их прав и возможностей и достижение равенства. Пока нельзя однозначно утверждать, что цели достижения равенства, развития и мира являются неотъемлемой частью мышления на региональном и национальном уровнях.

40. Разработка правозащитных норм на региональном уровне является отрядным явлением. Конвенция Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и бытового насилия и борьбе с ним — недавнее тому свидетельство. В 1994 году была принята Межамериканская конвенция о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин, известная как Конвенция Беллем-ду-Пара. В 2003 году был принят Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке. Работа на региональном уровне ведет к еще большей децентрализации этого процесса и повышает значимость прав человека на национальном и региональном уровнях.

41. **Г-жа Пиментел** (Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин), представляя доклад о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (A/66/99), призывает семь государств, которые еще не сделали это, как можно скорее ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней.

Факультативный протокол к Конвенции был принят 102 государствами-участниками. Комитет признателен за увеличение, согласно резолюции 62/218 Генеральной Ассамблеи, продолжительности его сессий, до вступления в силу поправки к Конвенции, которая была принята 64 государствами-участниками. Для того, чтобы эта поправка вступила в силу, она должна быть принята 125 государствами-участниками.

42. В обязанность государств-участников входит обеспечение стабильной ресурсной базы для работы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, что также отвечает и их собственным интересам. Комитет рассмотрел или запланировал к рассмотрению все доклады, представление которых было задержано на 10 или более лет. Хотя Комитет рассматривает 24 доклада в год, в последнее время он не мог «угнаться» за числом представляемых докладов. Комитет стремится повысить эффективность и действенность своих методов работы и создал для этой цели рабочую группу. Вместе с тем, не все меры, ведущие к повышению эффективности, обязательно приводят к сокращению расходов. Для достижения этой цели могут понадобиться более крупные инвестиции в аналитическую работу, проведение исследований, выделение дополнительного времени, приобретение новых технологий и составление документов.

43. Комитет взаимодействует со структурой «ООН-женщины» в целях создания рамок для сотрудничества, повышения информированности о Конвенции и достижения большего гендерного равенства. Комитет внес свой вклад в подготовку Стратегического плана структуры «ООН-женщины» и сотрудничает с ней в деле разработки проектов рекомендаций общего характера о женщинах в ситуациях конфликта и постконфликтных ситуациях и о доступе к системе правосудия. Комитет провел встречи со специальными докладчиками по правам человека внутренне перемещенных лиц и по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях. Комитет также встретился с Генеральным секретарем и был впечатлен его приверженностью делу соблюдения прав женщин.

44. В настоящее время Комитет разрабатывает рекомендации общего характера об экономических последствиях вступления в брак, семейных отношений и их расторжения и о вредных видах прак-

тики, причем последняя рекомендация разрабатывается совместно с Комитетом по правам ребенка. Рекомендации общего характера Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин являются правовым и политическим руководством, которое касается таких ключевых вопросов, как концептуализация насилия в отношении женщин как формы дискриминации и выработка обязательства государств-участников проявлять должную распорядительность.

45. Юриспруденция, предусматриваемая Факультативным протоколом, была использована в Европейском суде по правам человека и в Межамериканском суде по правам человека, что позволило установить высокую планку для мер правовой защиты и осуществления правовых стандартов и добиться прогресса на национальном уровне. Эксперты Комитета распространяют информацию о Конвенции, принимая участие в мероприятиях, проводимых с участием Организации Объединенных Наций, региональных организаций, а также государственных партнеров и гражданского общества. Вместе с тем, хотя принятие Конвенции и Факультативного протокола привело к существенным изменениям в законодательстве и политике, позволившим преобразовать жизнь многих женщин и девочек во всем мире, потенциал Конвенции так и не был пока задействован в полной мере из-за недостаточной информированности об этой Конвенции, доступа к ней и отсутствия политической воли.

46. **Г-жа Мурильо** (Коста-Рика) выражает благодарность Комитету за его рекомендации в связи с недавним представлением периодического доклада Коста-Рики. Эти рекомендации позволили провести на национальном уровне обзор выполнения соответствующих положений. Недавно было принято решение создать межведомственную комиссию по осуществлению всех рекомендаций договорных органов.

47. **Г-жа Грег** (Лихтенштейн) говорит, что она была бы признательна за предоставление информации об опыте работы Комитета в формате двух секций. Ее интересует не только количественная информация, но и информация о качестве обсуждений в небольших группах и ответов Комитета, а также мнение о том, можно ли использовать такой формат работы в долгосрочном плане.

48. **Г-жа Кальюлате** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что настала пора достичь универсальной ратификации Конвенции, число государств-участников которой составляет 187 государств. Она просит представить информацию о дополнительных преимуществах сотрудничества с Комитетом по правам ребенка в деле разработки рекомендации общего характера. Она просит подробно остановиться на усилиях по повышению эффективности и действенности методов работы и согласованию методов работы и практики с другими договорными органами, а также на введенной в этом году последующей процедуре в связи с заключительными замечаниями.

49. **Г-н Саади** (Алжир) спрашивает, как Комитет предполагает разрешить проблему скапливания докладов. Доклад его страны, представленный в апреле 2010 года, до сих пор не рассмотрен. Изложенная в этом докладе информация уже устарела. Можно представить новую информацию, но со временем и эта информация также устареет.

50. **Г-жа Лего** (Швеция), выступая от имени стран Северной Европы, просит представить информацию об укреплении сотрудничества с мандатариями специальных процедур. Она спрашивает, какие меры можно было бы принять для того, чтобы в полной мере задействовать потенциал Конвенции и ее Факультативного протокола.

51. **Г-жа Боржиш** (Тимор-Лешти) просит представить обновленную информацию о сотрудничестве между структурой «ООН-женщины» и Комитетом.

52. **Г-жа Пиментел** (Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин), отвечая на вопросы делегатов, говорит, что ей приятно отметить, что выводы и рекомендации Комитета были широко обнародованы в Коста-Рике. Хотя она лично довольна работой, проведенной в формате двух секций, Комитет продолжает еще обсуждать свою позицию по данному вопросу. Комитету необходимо добиться общего с государствами понимания относительно того, чего он ожидает от них в деле содействия осуществлению. Ведь есть страны, имеющие прекрасные законы, которые при этом не соблюдаются. Рекомендация общего характера о вредных видах практики является новаторской по своей направленности.

53. Важность взаимодействия между Комитетом и структурой «ООН-женщины» была очевидной еще до того, как Мишель Бачелет заняла пост Исполнительного директора. К числу обсужденных областей сотрудничества относятся распространение информации о работе Комитета в государствах-членах и работа над рекомендациями общего характера о женщинах в ситуациях конфликта и о доступе к правосудию. Структура «ООН-женщины» выпустила недавно исследование под названием «Progress of the World's Women: In Pursuit of Justice» («Прогресс в улучшении положения женщин в мире: в стремлении к справедливости»), которое прольет свет на ход обсуждения этого вопроса в Комитете. Государства-участники должны не только выполнять рекомендации Комитета, но и предоставлять информацию по основным вопросам, с тем чтобы обеспечить реальное достижение справедливости для женщин.

54. Комитет гордится своими методами работы и прилагает реальные усилия по повышению их эффективности. Комитет постоянно вносит вклад в обсуждение вопроса об укреплении договорных органов. Три комитета по правам человека уже претворяют в жизнь меры по составлению перечня тем и вопросов до получения страновых докладов и сообщают, что работа идет гладко. Кроме того, ведется работа над усовершенствованием формата заключительных выводов, включая сокращение их размера. Государствам, представляющим доклады, было предложено выделять один или два вопроса, на которые Комитет обязательно должен ответить. С тем чтобы смягчить проблему наличия в докладах устаревшей информации, Комитет прилагает усилия по сокращению числа нерассмотренных докладов. По ее личному мнению, работа в формате двух секций является одним из путей выхода из этой ситуации.

55. **Г-жа Пури** (помощник Генерального секретаря, заместитель Исполнительного директора, Структура Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)) говорит, что Комитет и структура «ООН-женщины» тесно связаны между собой. Конвенция является основополагающим документом, который служит основой для работы структуры «ООН-женщины» в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Сильной стороной

структуры «ООН-женщины» является то, что она сочетает нормативную и оперативную деятельность. Структура помогает правительствам выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией, а также помогает правительствам и другим заинтересованным сторонам в подготовке докладов для Комитета.

56. **Г-н Сеса** (Аргентина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, несмотря на отрядное развитие событий после четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году, разные государства и регионы достигли неравномерного прогресса. Женщины по-прежнему сталкиваются с проблемами нищеты, насилия и дискриминации. Кроме того, возникают новые угрозы и вызовы, включая экономический, продовольственный и энергетический кризисы и проблему изменения климата. Глубокую обеспокоенность также вызывают страдания женщин и девочек, живущих в условиях иностранной оккупации.

57. Расширение прав и возможностей женщин, доступ к власти и полноправное участие во всех сферах жизни общества, включая процесс принятия решений, имеют основополагающее значение для достижения равенства, развития и мира. Достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин способствует прогрессу в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Необходимо расширить международное сотрудничество в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе путем выполнения официально принятых обязательств по оказанию помощи в целях развития, облегчения бремени задолженности, предоставления доступа к рынкам, оказания финансовой и технической помощи и создания потенциала в сфере образования, здравоохранения и создания рабочих мест для женщин.

58. **Г-н Камау** (Кения), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что медленные темпы прогресса в деле улучшения положения сельских женщин вызывает обеспокоенность. Он приветствует решение Комиссии по положению женщин посвятить свою пятьдесят шестую сессию в 2012 году рассмотрению приоритетной темы расширения прав и возможностей сельских женщин.

59. Со времени проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин Африка добилась серьезных успехов в поощрении гендерного равенства. В 2009 году была принята Гендерная политика Африканского союза, а в октябре 2010 года началось Десятилетие африканских женщин. Целью этого Десятилетия является ускорение реализации принятых обязательств по расширению прав и возможностей женщин. Недавно начал действовать Фонд для африканских женщин, который финансирует проекты по согласованным в рамках Десятилетия приоритетным направлениям. Тем не менее, имплементационные вызовы, обусловленные слабым институциональным потенциалом на национальном и региональном уровнях, очень серьезны.

60. Сельские женщины несут главную ответственность за возделывание продовольственных культур в Африке. Необходимо расширить доступ женщин к земельным участкам, позволить им контролировать их использование и предоставить им право землевладения. Им необходимы обучение более эффективным методам ведения фермерского хозяйства и доступ к финансовым и кредитным институтам. Женщинам также необходим более широкий доступ к формальному образованию, с тем чтобы они могли иметь возможность диверсифицировать доходы в их домашних хозяйствах путем получения работы, не связанной с ведением фермерского хозяйства. Необходимо предоставлять им профессиональную подготовку по вопросам маркетинга, сельского предпринимательства и управления фермерскими и домашними хозяйствами.

61. Доступ к медицинским пунктам представляет собой серьезную проблему для женщин, проживающих в сельских районах. Прогресс в достижении цели 5 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, — улучшение охраны материнства — является недостаточным. В некоторых африканских странах участие женщин в политической жизни растет, но по-прежнему затруднено возложенными на них тяжелыми обязанностями, равно как и дискриминационным отношением и отсутствием экономических ресурсов. Оратор приветствует принятое на недавнем Саммите Африканского союза решение поддержать принятие на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции, запрещающей практику проведения

калечащих операций на женских половых органах. Он также приветствует усилия государств и Организации Объединенных Наций по активизации политики, направленной на ликвидацию насилия в отношении женщин, включая трудящихся мигрантов.

62. **Г-н Толбот** (Гайана), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что, согласно «Отчету Всемирного банка о мировом развитии: гендерное равенство и развитие» за 2012 год, только 117 государств имеют законы, предусматривающие равную оплату труда. Женщины составляют 40 процентов мировой рабочей силы, но обладают лишь 1 процентом мирового богатства. Ежегодно в развивающихся странах пропадают 3,9 миллиона женщин и девочек. Для того, чтобы гендерное равенство стало реальностью, международное сообщество должно уделять больше внимания этим вопросам.

63. Женщины в странах Карибского сообщества добились успехов в области образования, превысив число мужчин на уровнях среднего и высшего образования. Вместе с тем, доступу женщин к ресурсам, услугам и экономическим возможностям мешают культурные и структурные факторы. Исследование, проведенное секретариатом КАРИКОМ, выявило наличие взаимосвязей между гендерными неравенствами и дискриминацией, с одной стороны, и экономической уязвимостью возглавляемых женщинами домашних хозяйств, обязанностями женщин по уходу и более высокими показателями безработицы среди женщин, с другой стороны.

64. КАРИКОМ и структура «ООН-женщины» провели недавно семинар по вопросу о гендерном насилии, и вскоре КАРИКОМ выпустит доклад о гендерном насилии в регионе. Для эффективного реагирования на эту проблему необходимы более активные информационно-пропагандистские и законодательные действия и административные и институциональные меры. Несмотря на высокие уровни образования среди женщин, мужчины по-прежнему доминируют на руководящих должностях. Нет никаких квот, регулирующих представленность женщин в парламентах. Стандартным целевым показателем должен быть 30-процентный показатель участия.

65. Меры по учету гендерных аспектов были приняты в рамках национальных программ по

борьбе с ВИЧ/СПИДом, что привело к позитивным результатам. В странах КАРИКОМ был разработан ряд стратегических планов по борьбе с инфекционными заболеваниями. Проживающие в странах КАРИКОМ женщины играют важную роль в производстве сельскохозяйственной продукции и продовольствия и испытывают непосредственное воздействие неблагоприятных условий международной торговли в этих областях. В этой связи КАРИКОМ подтверждает свой призыв к прекращению несправедливой конкурентной борьбы и устранению препятствий для торговли сельскохозяйственной продукцией.

66. **Г-жа Симба** (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит, что Сообщество приняло Протокол о гендерной политике и развитии, который закрепляет обязательства по достижению гендерного равенства, принятые в региональных, континентальных и международных правовых документах. В этом Протоколе определены существующие пробелы и поставлены конкретные цели. Все государства-члены ратифицировали Приложение к Декларации САДК по гендерным вопросам и вопросам развития, касающееся насилия в отношении женщин. Все государства-члены имеют либо проект плана, либо национальный план действий по прекращению насилия в отношении женщин. В девяти государствах-членах есть законодательство по бытовому насилию; в семи — по сексуальным преступлениям; и в пяти — по торговле людьми.

67. Сообщество разработало стратегию ликвидации сексуального насилия, особенно в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Был достигнут прогресс в деле укрепления потенциала инструкторов-методистов по вопросам учета гендерной проблематики. Стратегия, регулирующая неформальную трансграничную торговлю, предусматривает области действий по созданию благоприятных и стимулирующих условий для женщин, занятых в сфере торговли.

68. Государства — члены Сообщества в полной мере признают чрезвычайно важную роль сельских женщин в процессе развития. Необходимо признать их силу и творческие способности и инвестировать в них, с тем чтобы поощрять расширение прав и возможностей женщин. Оратор выражает признательность за поддержку, оказываемую Про-

довольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в области повышения профессиональной подготовки занятых в сельском хозяйстве женщин в Мозамбике, Свазиленде, Объединенной Республике Танзания и Замбии. Сообщество ожидает, что структура «ООН-женщины» будет иметь заметное присутствие на местах и будет дополнять усилия национальных правительств и региональных учреждений, занимающихся гендерными вопросами.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.